KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2415/88

af 1. august 1988

om salg ved licitation med henblik på udførsel af visse former for oksekød fra visse interventionsorganer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2248/88 (2), særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Visse interventionsorganer ligger inde med store lagre af oksekød; produkterne kan afsættes i visse tredjelande;

dette kød bør udbydes til salg ved periodisk licitation; for at sikre produkternes destination til de bestemte tredjelande bør der fastsættes en sikkerhed, som artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 985/81 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1809/87 (4), skal gælde for;

som følge af visse særlige aspekter af dette salg, herunder af hensyn til kontrollen, bør der fastsættes en stor minimumsmængde;

af hensyn til lagerstørrelsen i de enkelte medlemsstater bør det sikres, at kød sælges i mindst to medlemsstater;

produkter, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til udførsel, falder ind under bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 569/88 (5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2293/88 (6); nævnte forordnings bilag vedrørende påtegninger bør suppleres;

destinationen af store mængder kød ved det pågældende salg gør det rimeligt at afslutte de salg, der omhandles i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/85 (7) og (EØF) nr. 1812/86 (8), og ophæve de nævnte forordninger;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. På de i denne forordning fastsatte betingelser foretages der salg ved periodisk licitation af for- og bagfjerdinger, som interventionsorganerne ligger inde med.

2. De i stk. 1 omhandlede produkter sælges til udførsel til en eller flere af de destinationer, der er anført i bilag I.

3. Salget finder sted i overensstemmelse med bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79 (9), særlig artikel 6 til 12, medmindre andet er fastsat i denne forordning.

Artikel 2

1. Inden for den løbende licitations gyldighedsperiode afholder interventionsorganerne særlige licitationer vedrørende for- og bagfjerdinger, der fortsat er til rådighed.

Fristen for indgivelse af bud til hver af disse særlige licitationer udløber den anden tirsdag i hver måned kl. 12.00; hvis denne dag ikke er en arbejdsdag, forlænges fristen til den førstfølgende arbejdsdag kl. 12.00. Den første frist for indgivelse af bud udløber den 9. august 1988, kl. 12.00.

Interventionsorganerne udfærdiger en bekendtgørelse om særlig licitation med angivelse af:

a) de mængder ikke-udbenet oksekød, der udbydes til salg

b) frist og sted for indgivelse af bud.

2. Som undtagelse fra artikel 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 2173/79 tjener bestemmelserne i og bilagene til denne forordning som almindelig bekendtgørelse om periodisk licitation.

3. Oplysninger om produktmængderne og deres oplagringssteder kan indhentes på de i bilag II til denne forordning anførte adresser. Interventionsorganerne opslår desuden de i stk. 1 omhandlede bekendtgørelser på deres kontorer og kan foretage yderligere offentliggørelser.

(1) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.
(2) EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 24.
(3) EFT nr. L 99 af 10. 4. 1981, s. 38.
(4) EFT nr. L 170 af 30. 6. 1987, s. 23.
(5) EFT nr. L 55 af 1. 3. 1988, s. 1.
(6) EFT nr. L 201 af 27. 7. 1988, s. 16.
(7) EFT nr. L 253 af 24. 5. 1985, s. 8.
(8) EFT nr. L 157 af 12. 6. 1986, s. 43.
(9) EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

4. Som undtagelse fra artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2173/79 skal det eller de kølelagre, hvor de ønskede produkter er oplagret, ikke angives i buddene.

Artikel 3

1. a) Et bud er kun gyldigt, hvis det omfatter en minimumsmængde på 25 000 tons.

b) Buddet skal omfatte den samme vægtmængde forfjerdinger og bagfjerdinger samt en enhedspris pr. 100 kg for den samlede mængde, der er anført i det pågældende bud.

c) Giver de disponible mængder i en medlemsstat ikke mulighed for at opfylde betingelserne i stk. 1, litra b), er et bud gyldigt, hvis det omfatter den disponible mængde med samme vægtmængde af for- og bagfjerdinger og en enhedspris for disse produkter, samt

— enten bagfjerdinger og en pris pr. 100 kg af dette produkt, eller

— forfjerdinger og en pris pr. 100 kg af dette produkt.

2. Så snart fristen for indgivelse af bud er udløbet, sender den erhvervsdrivende pr. telex en kopi af sit bud til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, afdeling VI/D/2, Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (telex 22037 B AGREC).

3. På grundlag af de modtagne bud til hver af de særlige licitationer vil der enten blive fastsat en eller flere minimumspriser, hvor der især tages hensyn til, at de mængder, der sælges fra en medlemsstat, ikke må overskride 50 % af den samlede solgte mængde, eller det vil blive besluttet ikke at give tilslag. Anvendes stk. 1, litra c), er det højeste bud som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79 det bud, der indeholder den højeste vægtede gennemsnitspris.

4. Den i artikel 11 i forordning (EØF) nr. 2173/79 omhandlede frist erstattes ved anvendelsen af denne forordning af en frist på tre arbejdsdage i stedet for fem arbejdsdage.

Artikel 4

1. Som undtagelse fra artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 udgør sikkerheden 150 ECU/ton.

2. Inden overtagelsen af produkterne stiller køberen en sikkerhed som garanti for, at produkterne indføres til en af de i artikel 1, stk. 2, omhandlede destinationer, sikkerheden udgør 260 ECU/100 kg.

3. Med hensyn til den i stk. 2 omhandlede sikkerhed finder bestemmelserne i artikel 3, stk. 3, 4 og 5, i forordning (EØF) 985/81 tilsvarende anvendelse.

Artikel 5

1. Kødet skal overtages af køberen inden fem måneder efter indgåelsen af købekontrakten. Imidlertid

— skal mindst 25 % af det kød, der dækkes af disse kontrakter, overtages af køberen inden den 30. september, hvis købekontrakterne er indgået før den 30. september 1988

— skal alt det kød, der er indgået kontrakt om i henhold til forordningen, overtages inden den 31. marts 1989.

2. Toldformaliteterne ved udførsel skal være afsluttet senest en måned efter, at kødet er overtaget.

Artikel 6

Ved indgåelsen af kontrakten har køberen pligt til at indgive ansøgninger om forudfastsættelse af restitutionsbeløbene.

Artikel 7

I afsnit 1 »Produkter, der udføres i den stand, hvori de blev udtaget fra interventionslager« i bilaget til forordning (EØF) nr. 569/88 tilføjes følgende:

»34. Kommissionens forordning (EØF) 2415/88 af 1. august 1988 om salg ved licitation med henblik på udførsel af visse former for oksekød fra visse interventionsorganer ([34]).

([34]) EFT nr. L 208 af 2. 8. 1988, s. 11.«

Artikel 8

Medlemsstaterne skal straks meddele Kommissionen:

— de bud, de har modtaget

— de mængder:

— for hvilke der er en købekontrakt

— som er blevet overtaget

i overensstemmelse med denne forordning.

Artikel 9

Forordning (EØF) nr. 2670/85 og (EØF) nr. 1812/86 ophæves.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 1. august 1988.

På Kommissionens vegne
Frans ANDRIESSEN
Næstformand

BILAG I

Liste over destinationer

Bulgarien	Tjekkoslovakiet
Jugoslavien	Ungarn
Polen	USSR
Rumænien	

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

BELGIQUE/BELGIË :
Office belge de l'économie et de l'agriculture,
rue de Trèves 82,
B-1040 Bruxelles,
Tél. 02/230 17 40, télex 240 76 OBEA BRU B

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw,
Trierstraat 82,
B-1040 Brussel

DANMARK :
Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (069) 1 56 40 App. 772/773, Telex : 04 11 56

ESPAÑA :
Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
c/ Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

FRANCE :
OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. : 45 38 84 00, télex 26 06 43

IRELAND :
Department of Agriculture and Food
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

ITALIA :
Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

NEDERLAND :
Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83
Telex 56 396

UNITED KINGDOM :
Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302